

Germany-Bonn: Accounting, auditing and fiscal services

OJ S 69/2021 09/04/2021

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL)

Postal address: Rochusstraße 1

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: gabriele.siebert@ble.de

Fax: +49 3018106845-3379

Internet address(es):Main address: <https://www.bmel.de>Address of the buyer profile: <https://www.ble.de/zv>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=385508>Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.evergabe-online.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

Postal address: Deichmanns Aue 29

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53179

Country: Germany

E-mail: gabriele.siebert@ble.de

Telephone: +49 2286845-3364

Fax: +49 3018106845-3379

Internet address(es):Main address: <https://www.ble.de>Address of the buyer profile: <https://www.ble.de/zv>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Landwirtschaft und Ernährung

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Prüfung der Jahresabschlüsse der BLE und des KlärEF
Reference number: 214-02.05-20.0319-20-I-B

II.1.2. Main CPV code

79200000 Accounting, auditing and fiscal services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Prüfung der Jahresabschlüsse der BLE und des KlärEF.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Die Ausführung der Leistung wird zu Teilen beim Auftragnehmer und zu Teilen beim Auftraggeber erfolgen. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist:

- a) die Prüfung der von der BLE nach § 10 Abs. 3 S. 2 i. V. m. § 9 Abs. 3 S. 2 und 3 BLEG erstellten Jahresabschlüsse für die Jahre 2020 und 2021 in dem in § 7 der BLE-Richtlinie bezeichneten Umfang, inklusive der Erstellung der jeweiligen Abschlussberichte.
- b) die Prüfung der von der BLE nach § 3 Ab. 4 S. 1 KlärEV erstellten Jahresabschlüsse für die Jahre 2020 und 2021 nach Maßgabe des § 264 Abs. 1 S. 1 HGB, inklusive der Erstellung der jeweiligen Abschlussberichte.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Rahmenvereinbarung kann insgesamt zweimal um jeweils weitere 12 Monate zu den Bedingungen der Rahmenvereinbarung verlängert werden. Im Falle der Verlängerung endet die Rahmenvereinbarung jeweils nach Ablauf von 12 Monaten und der vertragsgemäßen Erbringung aller vertraglich geschuldeten Leistungen durch den Auftragnehmer.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Details sind der Leistungsbeschreibung (Anlage 1 der Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angaben unter II.2.7) erfolgt aus rein technischen Gründen, die einzelnen Ausführungsfristen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

— Auszug aus dem Gewerbezentralregister.

Ab einem Auftragswert von 30 000 EUR (zzgl. USt.) wird die ZV-BMEL beim Bundesamt für Justiz von Amts wegen einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (gemäß § 150 a Abs. 1 Nr. 4 GewO) anfordern und bei der Eignung entsprechend bewerten. Diese Anforderung erfolgt nur, sofern der Bieter für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. Es ist freigestellt, einen aktuellen Auszug (nicht älter als 6 Monate) bereits mit Angebotsabgabe vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

— Eigenerklärung zu §§ 123, 124 GWB (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine ausgefüllte Eigenerklärung zu §§ 123, 124 GWB (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen, die u. a. beinhaltet, dass der Bieter sich nicht in einem Insolvenz- oder vergleichbaren gesetzlichen Verfahren befindet und seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat.

— Eigenerklärung zu § 19 MiLoG (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zu § 19 MiLoG (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen.

— Eigenerklärung zu § 21 AEntG (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zu § 21 AEntG (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Unternehmensreferenzen

Der Bieter reicht geeignete, d. h. die untenstehenden Erfahrungen und Kenntnisse nachweisende, Referenzen (mindestens vier) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen ein. Die eingereichten Referenzen müssen folgende Angaben beinhalten:

- Auftragstitel,
- Auftragsinhalt (Kurzbeschreibung),
- Auftraggeber,
- Erbringungszeitraum,
- Auftragsvolumen in Euro,
- Ansprechperson(en) beim Auftraggeber.

Mit diesen Referenzen sollen folgende Erfahrungen/Kenntnisse des Bieters nachgewiesen werden:

- Kenntnisse und Erfahrungen in der Durchführung von Jahresabschlussprüfungen (mindestens 2 Referenzen) sowie
- Kenntnisse und Erfahrungen in der Durchführung von Jahresabschlussprüfungen für öffentliche Auftraggeber, wie Bund, Länder und Kommunen (mindestens 2 Referenzen).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/05/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/07/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/05/2021 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

- A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de zum Download bereitgestellt.
- B) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de („Meine e-Vergabe“) über die Funktion „Angebot abgeben“ einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion „Vergabestelle kontaktieren“ der e-Vergabe-Plattform des Bundes („Meine e-Vergabe“) als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.
- C) Zusätzlich zu den unter Abschnitt III beschriebenen Erklärungen/Referenzen hat der Bieter folgende Dokumente (Details siehe Vergabeunterlagen) mit Angebotsabgabe vorzulegen:
- Leistungsverzeichnis und
 - Angebotsbestätigung.
- D) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten.
- E) Bietergemeinschaften
- Nähere Angaben hierzu sind den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.
- F) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht.
- G) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
Telephone: +49 22894990
Fax: +49 2289499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Behauptete Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe IV.2.2)) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Ziffer 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Ziffer 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der BLE, dass diese der Rüge nicht abhelfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/04/2021